

LEISTUNGSERKLÄRUNG

Nr. DoP 0400-00040216820008

Verwendungszweck(e): für deklarierte spezielle Zwecke und/oder sonstige Zwecke, für die spezielle Anforderungen, insbesondere an Lärm, Energie, Dichtheit und Nutzungssicherheit gelten

Hersteller: HORNBACH Baumarkt AG, Hornbachstraße 11, DE-76879 Bornheim

System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit: 3

Harmonisierte Norm: EN 13241:2003+A2:2016

Notifizierte Stelle(n): 0757

Erklärte Leistung(en):

| Eindeutiger Kenncode des Produkttyps | DoP 0400-00040216820008 | | | |
|---|-------------------------|-------------------------|--|------------------------|
| | ARON_ST | ARON_ST + T | ARON_ST + T + A | ARON_ST + A |
| Erläuterung | Standard | mit Hörmann ThermoFrame | mit Hörmann ThermoFrame und Hörmann Antrieb *) | mit Hörmann Antrieb *) |
| Wesentliche Merkmale | Leistung | | | |
| Wasserdichtheit | Klasse 3 | | | |
| Freisetzung gefährlicher Substanzen | - | | | |
| Widerstand gegen Windlast | Klasse 3 | | | |
| Wärmewiderstand (sofern erforderlich) | 1,37 W / (m²K) | 1,29 W / (m²K) | | 1,37 W / (m²K) |
| Luftdurchlässigkeit | Klasse 2 | | | |
| sicheres Öffnen (bei senkrecht bewegten Toren) | bestanden | | | |
| Festlegung der Geometrie von Glasbauteilen | NPD | | | |
| mechanische Festigkeit und Stabilität | bestanden | | | |
| Betriebskräfte (bei kraftbetätigten Toren) | NPD | | bestanden | |
| Dauerhaftigkeit der Eigenschaften Wasserdichtheit, Wärmewiderstand und Luftdurchlässigkeit gegen Verschlechterung der Werte | NPD | | | |
| *) Die deklarierten Leistungseigenschaften gelten nur in Kombination mit folgenden Hörmann Antrieben: SupraMatic E4, SupraMatic P4, SupraMatic HT3, ProMatic 4, ProMatic 4 Akku | | | | |

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.

Eine Abschrift der Leistungserklärung wird zur Verfügung gestellt unter: <https://www.hornbach.com/dop>

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:
Andreas Back

Bornheim, 2023-07-03

ppa. 

DECLARATION OF PERFORMANCE

No. DoP 0400-00040216820008

Intended use / uses: for declared, special purposes and / or other purposes for which special requirements apply, in particular regarding noise, energy, leaktightness and safety in use.

Manufacturer: HORNBACH Baumarkt AG, Hornbachstraße 11, DE-76879 Bornheim

System(s) used for the constancy and inspection of performance evaluation: 3

Harmonised standard: EN 13241:2003+A2:2016

Notified body / bodies: 0757

Declared performance(s):

| Unique identification code of the product type | DoP 0400-00040216820008 | | | |
|---|-------------------------|--------------------------|---|-----------------------|
| | ARON_ST | ARON_ST + T | ARON_ST + T + A | ARON_ST + A |
| Explanation | Standard | With Hörmann ThermoFrame | With Hörmann ThermoFrame and Hörmann operator*) | With Hörmann operator |
| Essential characteristics | Performance | | | |
| Water tightness | Class 3 | | | |
| Release of hazardous substances | - | | | |
| Resistance to wind load | Class 3 | | | |
| Thermal resistance (if required) | 1,37 W / (m²K) | 1,29 W / (m²K) | | 1,37 W / (m²K) |
| Air permeability | Class 2 | | | |
| Safe opening (for vertically running doors) | Passed | | | |
| Establishing the geometry of glass components | NPD | | | |
| Mechanical strength and stability | Passed | | | |
| Operating forces (for power-driven doors) | NPD | | Passed | |
| Durability of the properties water tightness, thermal resistance and air permeability against a deterioration of the values | NPD | | | |
| *) The declared performance characteristics only apply in combination with the following Hörmann operators: SupraMatic E4, SupraMatic P4, SupraMatic HT3, ProMatic 4, ProMatic 4 Akku | | | | |

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance(s). This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

A copy of the declaration of performance is available under: <https://www.hornbach.com/dop>

Signed for and on behalf of the manufacturer by:
Andreas Back

Bornheim, 2023-07-03

ppa. 

DECLARATION DE PERFORMANCE

N° DoP 0400-00040216820008

Usage(s) prévu(s) : Pour buts d'application spéciaux déclarés et/ou buts d'application divers pour lesquels des exigences spéciales, en particulier en matière de nuisances sonores, d'énergie, d'étanchéité et de sécurité d'utilisation, s'appliquent

Fabricant : HORNBACH Baumarkt AG, Hornbachstraße 11, DE-76879 Bornheim

Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances : 3

Norme harmonisée : EN 13241:2003+A2:2016

Organisme(s) notifié(s) : 0757

Performance(s) déclarée(s) :

| Code d'identification unique du produit type | DoP 0400-00040216820008 | | | |
|---|-------------------------|--------------------------|--|---------------------------|
| | ARON_ST | ARON_ST + T | ARON_ST + T + A | ARON_ST + A |
| Explication | Standard | Avec ThermoFrame Hörmann | Avec ThermoFrame Hörmann et motorisation Hörmann*) | Avec motorisation Hörmann |
| Caractéristiques essentielles | Performance | | | |
| Etanchéité à l'eau | Classe 3 | | | |
| Libération de substances dangereuses | - | | | |
| Résistance à la charge au vent | Classe 3 | | | |
| Résistance thermique (le cas échéant) | 1,37 W / (m²K) | 1,29 W / (m²K) | | 1,37 W / (m²K) |
| Perméabilité à l'air | Classe 2 | | | |
| Ouverture sécurisée (en cas de portes à déplacement vertical) | Confirmé | | | |
| Détermination de la géométrie des vitrages | NPD | | | |
| Résistance mécanique et stabilité | Confirmé | | | |
| Forces de service (pour portes à commande motorisée) | NPD | | Confirmé | |
| Durabilité des propriétés d'étanchéité à l'eau, de résistance thermique et de perméabilité à l'air face à la détérioration des valeurs | NPD | | | |
| *) Les caractéristiques de performance déclarées ne sont valables qu'en combinaison avec les motorisations Hörmann suivantes: SupraMatic E4, SupraMatic P4, SupraMatic HT3, ProMatic 4, ProMatic 4 Akku | | | | |

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (UE) n° 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.

Une copie de la déclaration de performance est disponible sous : <https://www.hornbach.com/dop>

Signé pour le fabricant et en son nom par
Andreas Back

Bornheim, 2023-07-03

p.p.



PRESTATIEVERKLARING

Nr. DoP 0400-00040216820008

Beoogd(e) gebruik(en):

voor verklaarde speciale doeleinden en / of overige doeleinden waarvoor speciale eisen, in het bijzonder m.b.t. lawaai, energie, dichtheid en gebruiksveiligheid gelden

Fabrikant:

HORNBACH Baumarkt AG, Hornbachstraße 11, DE-76879 Bornheim

Het systeem of de systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid:

3

Geharmoniseerde norm:

EN 13241:2003+A2:2016

Aangemelde instantie(s):

0757

Aangegeven prestatie(s):

| Unieke identificatiecode van het producttype | DoP 0400-00040216820008 | | | |
|--|-----------------------------|-----------------------------|--|-----------------------------|
| | ARON_ST | ARON_ST + T | ARON_ST + T + A | ARON_ST + A |
| Toelichting | Standaard | met Hörmann ThermoFrame | met Hörmann ThermoFrame en Hörmann-aandrijving*) | met Hörmann-aandrijving |
| Wezenlijke kenmerken | Vermogen | | | |
| Weerstand tegen het binnendringen van water | Klasse 3 | | | |
| Vrijkomen gevaarlijke substanties | - | | | |
| Weerstand tegen windbelasting | Klasse 3 | | | |
| Warmteweerstand (indien vereist) | 1,37 W / (m ² K) | 1,29 W / (m ² K) | | 1,37 W / (m ² K) |
| Luchtdoorlatendheid | Klasse 2 | | | |
| Veilig openen (bij verticaal bewegende garagedeuren) | met succes aan voldaan | | | |
| Bepaling van de geometrie van glazen onderdelen | NPD | | | |
| mechanische stevigheid en stabiliteit | met succes aan voldaan | | | |
| Bedrijfskrachten (bij gemotoriseerde garagedeuren) | NPD | | met succes aan voldaan | |
| Duurzaamheid van de eigenschappen waterdichtheid, warmteweerstand en luchtdoorlatendheid tegen verslechtering van de waarden | NPD | | | |
| *) De opgegeven prestatiekenmerken zijn alleen geldig in combinatie met de volgende Hörmann-aandrijvingen: SupraMatic E4, SupraMatic P4, SupraMatic HT3, ProMatic 4, ProMatic 4 Accu | | | | |

De prestaties van het hierboven omschreven product zijn conform de aangegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011 onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven vermelde fabrikant verstrekt.

Een transcript van de prestatieverklaring is beschikbaar op op: <https://www.hornbach.com/dop>

Ondertekend voor de fabrikant en namens de fabrikant door:
Andreas Back

Bornheim, 2023-07-03

p.p.



DECLARACIÓN DE PRESTACIONES

N.º DoP 0400-00040216820008

Usos previstos: para fines especiales declarados y/u otros fines a los que se apliquen requisitos especiales, en particular, en relación a ruido, energía, estanqueidad y seguridad de uso

Fabricante: HORNBACH Baumarkt AG, Hornbachstraße 11, DE-76879 Bornheim

Sistema(s) para la evaluación y comprobación de la constancia de las prestaciones: 3

Norma armonizada: EN 13241:2003+A2:2016

Organismos notificados: 0757

Prestaciones declaradas:

| Código de identificación única del producto tipo | DoP 0400-00040216820008 | | | |
|---|-------------------------|-------------------------|---|-------------------------|
| | ARON_ST | ARON_ST + T | ARON_ST + T + A | ARON_ST + A |
| Explicación | Estándar | con ThermoFrame Hörmann | con ThermoFrame Hörmann y automatismo Hörmann*) | con automatismo Hörmann |
| Características esenciales | Prestación | | | |
| Estanqueidad al agua | Clase 3 | | | |
| Liberación de sustancias peligrosas | - | | | |
| Resistencia contra la carga de viento | Clase 3 | | | |
| Resistencia térmica (en caso necesario) | 1,37 W / (m²K) | 1,29 W / (m²K) | | 1,37 W / (m²K) |
| Permeabilidad al aire | Clase 2 | | | |
| Apertura segura (en puertas de movimiento vertical) | Aprobado | | | |
| Determinación de la geometría de elementos de acristalamiento | NPD | | | |
| Estabilidad mecánica | Aprobado | | | |
| Fuerzas operativas (con puertas de accionamiento mecánico) | NPD | | Aprobado | |
| Estabilidad de las características de estanqueidad al agua, resistencia térmica y permeabilidad al aire frente a un empeoramiento de los valores | NPD | | | |
| *) Las características técnicas declaradas solo se aplican en combinación con los siguientes automatismos de Hörmann: SupraMatic E4, SupraMatic P4, SupraMatic HT3, ProMatic 4, ProMatic 4 Akku | | | | |

Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) N° 305/2011, bajo la sola responsabilidad del fabricante arriba identificado.

Puede encontrar la declaración de prestaciones en <https://www.hornbach.com/dop>

Firmado por y en nombre del fabricante por:
Andreas Back

Bornheim, 2023-07-03

ppa.



DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

N. DoP 0400-00040216820008

Usi previsti: per scopi specifici dichiarati e / o altri scopi, per i quali valgono requisiti speciali, in particolare rumore, energia, tenuta e sicurezza d'uso

Produttore: HORNBACH Baumarkt AG, Hornbachstraße 11, DE-76879 Bornheim

Sistema(i) per valutare e verificare la costanza delle prestazioni: 3

Norma armonizzata: EN 13241:2003+A2:2016

Organismo(i) notificato(i): 0757

Prestazioni dichiarate:

| Codice di identificazione unico del tipo di prodotto: | DoP 0400-00040216820008 | | | |
|---|-----------------------------|-----------------------------|--|-----------------------------|
| | ARON_ST | ARON_ST + T | ARON_ST + T + A | ARON_ST + A |
| Spiegazione | Standard | con Hörmann ThermoFrame | con Hörmann ThermoFrame e motorizzazione Hörmann*) | con motorizzazione Hörmann |
| Caratteristiche essenziali | Prestazione | | | |
| Impermeabilità all'acqua | Classe 3 | | | |
| Rilascio di sostanze pericolose | - | | | |
| Resistenza al vento | Classe 3 | | | |
| Resistenza termica (se necessario) | 1,37 W / (m ² K) | 1,29 W / (m ² K) | | 1,37 W / (m ² K) |
| Permeabilità all'aria | Classe 2 | | | |
| Apertura sicura (per portoni con movimento verticale) | superato | | | |
| Definizione della geometria delle parti in vetro | NPD | | | |
| Resistenza meccanica e stabilità | superato | | | |
| Forze di azionamento (con portoni motorizzati) | NPD | | superato | |
| Durabilità delle caratteristiche tenuta all'acqua, resistenza termica e permeabilità all'aria in caso di peggioramento dei valori | NPD | | | |
| *) Le caratteristiche prestazionali dichiarate valgono solo in combinazione con le seguenti motorizzazioni Hörmann: SupraMatic E4, SupraMatic P4, SupraMatic HT3, ProMatic 4, ProMatic 4 Akku | | | | |

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di responsabilità viene emessa, in conformità al regolamento (UE) n. 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato.

Una copia della dichiarazione di prestazione è disponibile al sito: <https://www.hornbach.com/dop>

Firmato a nome e per conto del produttore da:
Andreas Back

Bornheim, 2023-07-03

ppa.



DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO

N.º DoP 0400-00040216820008

Utilização(ões) prevista(s): para fins especiais declarados e / ou outros fins, aplicáveis a exigências especiais, sobretudo ruído, energia, estanqueidade e segurança de utilização

Fabricante: HORNBAACH Baumarkt AG, Hornbachstraße 11, DE-76879 Bornheim

Sistema(s) para avaliação e verificação da resistência ao desempenho 3

Norma harmonizada: EN 13241:2003+A2:2016

Organismo(s) notificado(s): 0757

Desempenho(s) declarado(s):

| Código de identificação único do produto-tipo | DoP 0400-00040216820008 | | | |
|--|-------------------------|-------------------------|--|-------------------------|
| | ARON_ST | ARON_ST + T | ARON_ST + T + A | ARON_ST + A |
| Explicação | Standard | com Hörmann ThermoFrame | com Hörmann ThermoFrame e acionamento Hörmann *) | com acionamento Hörmann |
| Características essenciais | Serviço | | | |
| Impermeabilidade | Classe 3 | | | |
| Emissão de substâncias perigosas | - | | | |
| Resistência contra a carga devido à pressão do vento | Classe 3 | | | |
| Resistência térmica (desde que requerido) | 1,37 W / (m²K) | 1,29 W / (m²K) | | 1,37 W / (m²K) |
| Permeabilidade ao ar | Classe 2 | | | |
| Abertura segura (no caso de portões abertos na vertical) | realizado com êxito | | | |
| Definição da geometria de elementos de construção em vidro | NPD | | | |
| Resistência mecânica e estabilidade | realizado com êxito | | | |
| Forças operacionais (em portões acionados através de força) | NPD | | realizado com êxito | |
| Durabilidade das características impermeabilidade, resistência térmica e permeabilidade ao ar contra a degradação dos valores | NPD | | | |
| +) As características de desempenho declaradas apenas são válidas em combinação com os seguintes acionamentos Hörmann: SupraMatic E4, SupraMatic P4, SupraMatic HT3, ProMatic 4, ProMatic 4 Acumulador | | | | |

O desempenho do produto identificado acima está em conformidade com o conjunto de desempenhos declarados. A presente declaração de desempenho é emitida, em conformidade com o Regulamento (UE) n.º 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado acima.

Está disponível uma cópia da declaração de desempenho em: <https://www.hornbach.com/dop>

Assinado por e em nome do fabricante por:
Andreas Back

Bornheim, 2023-07-03

p.p.



DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

Nr DoP 0400-00040216820008

Zamierzone zastosowanie lub zastosowania: do użytku w deklarowanych zastosowaniach specjalnych i / lub innych zastosowaniach podlegających specjalnym wymaganiom, dotyczącym w szczególności hałasu, energii, szczelności i bezpieczeństwa użytkownika

Wytwórca: HORNBACH Baumarkt AG, Hornbachstraße 11, DE-76879 Bornheim

System lub systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: 3

Norma zharmonizowana: EN 13241:2003+A2:2016

Jednostka lub jednostki notyfikowane: 0757

Deklarowane właściwości użytkowe:

| Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu | DoP 0400-00040216820008 | | | |
|---|-----------------------------|-----------------------|---|-------------------|
| | ARON_ST | ARON_ST + T | ARON_ST + T + A | ARON_ST + A |
| Wyjaśnienie | standardowo | z Hörmann ThermoFrame | z Hörmann ThermoFrame i napędem Hörmann*) | z napędem Hörmann |
| Zasadnicze charakterystyki | Właściwości użytkowe | | | |
| Wodoszczelność | klasa 3 | | | |
| Wydzielanie substancji niebezpiecznych | - | | | |
| Odporność na obciążenie wiatrem | klasa 3 | | | |
| Opór cieplny (jeśli dotyczy) | 1,37 W / (m²K) | 1,29 W / (m²K) | | 1,37 W / (m²K) |
| Przepuszczalność powietrza | klasa 2 | | | |
| Bezpieczne otwieranie (bramy o ruchu pionowym) | spełnia | | | |
| Określenie geometrii elementów szklanych | NPD | | | |
| Wytrzymałość mechaniczna i stateczność | spełnia | | | |
| Siły wywierane (w bramach z napędem) | NPD | | spełnia | |
| Trwałość właściwości: wodoszczelności, oporu cieplnego i przepuszczalności powietrza, bez ich pogorszenia | NPD | | | |
| *) Deklarowane właściwości użytkowe obowiązują tylko w połączeniu z następującymi napędami Hörmann: SupraMatic E4, SupraMatic P4, SupraMatic HT3, ProMatic 4, ProMatic 4 Akku | | | | |

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

Odpis deklaracji właściwości użytkowych można pobrać ze strony internetowej: <https://www.hornbach.com/dop>

W imieniu producenta podpisał:
Andreas Back

Bornheim, 2023-07-03

ppa. 

TELJESÍTMÉNY NYILATKOZAT

Sz. DoP 0400-00040216820008

| | |
|---|---|
| Felhasználás célja(i): | Kifejezetten speciális célokra és / vagy más olyan célokra, amelyek speciális, különösen zajcsökkentési, energetikai, tömítettségi és használati biztonsági követelményekre vonatkoznak |
| Gyártó: | HORNBACH Baumarkt AG, Hornbachstraße 11, DE-76879 Bornheim |
| A teljesítmény állandóságának értékelési rendszere: | 3 |
| Harmonizált szabvány: | EN 13241:2003+A2:2016 |
| Tanúsító szerv(ek): | 0757 |
| Bejelentett teljesítmény(ek): | |

| A termék típus egyedi azonosító kódja: | DoP 0400-00040216820008 | | | |
|---|-----------------------------|-----------------------------|--|-----------------------------|
| | ARON_ST | ARON_ST + T | ARON_ST + T + A | ARON_ST + A |
| Magyarázat | Standard | Hörmann Thermo kerettel | Hörmann Thermo kerettel és Hörmann hajtással*) | Hörmann hajtással |
| Alapvető tulajdonságok | Teljesítmény | | | |
| Vízbehatalással szembeni tömítettség | 3. osztály | | | |
| Veszélyes anyagok kibocsátása | - | | | |
| Szélteherrel szembeni ellenállás | 3. osztály | | | |
| Hőállóság (ha szükséges) | 1,37 W / (m ² K) | 1,29 W / (m ² K) | | 1,37 W / (m ² K) |
| Légzárás | 2. osztály | | | |
| Biztonságos nyitás (függőlegesen mozgó kapukkal) | megfelelt | | | |
| Üveg szerkezeti elemek geometriájának meghatározása | NPD | | | |
| Mechanikai ellenállóképesség és stabilitás | megfelelt | | | |
| Hajtóerők (motoros kapuknál) | NPD | | megfelelt | |
| A vízzárási, hőellenállási és légáteresztő képességi tulajdonságok tartóssága az értékek romlásával szemben | NPD | | | |
| *) A megadott teljesítményjellemzők csak a következő Hörmann hajtásokkal együtt érvényesek: SupraMatic E4, SupraMatic P4, SupraMatic HT3, ProMatic 4, ProMatic 4 Akku | | | | |

A fent azonosított termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek)nek. A 305/2011/EU rendeletnek megfelelően e teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős.

A teljesítési nyilatkozat egy példánya a következő címen érhető el: <https://www.hornbach.com/dop>

Aláírta a gyártó nevében és megbízásából a következő személy:
Andreas Back

Bornheim, 2023-07-03

megb. 

PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH

Č. DoP 0400-00040216820008

| | |
|---|--|
| Zamýšlený účel: | pro deklarované speciální účely a / nebo jiné účely, zejména co se týče hluku, energie, těsnosti a bezpečnosti používání |
| Výrobce: | HORNBACH Baumarkt AG, Hornbachstraße 11, DE-76879 Bornheim |
| Systém posouzení a ověřování stálosti vlastností: | 3 |
| Harmonizovaná norma: | EN 13241:2003+A2:2016 |
| Oznámený subjekt: | 0757 |
| Deklarovaná vlastnost: | |

| Jedinečný identifikační kód typu výrobku: | DoP 0400-00040216820008 | | | |
|---|-----------------------------|-----------------------------|---|-----------------------------|
| | ARON_ST | ARON_ST + T | ARON_ST + T + A | ARON_ST + A |
| Vysvětlení | Standardní | s Hörmann ThermoFrame | s Hörmann ThermoFrame a pohonem Hörmann*) | s pohonem Hörmann |
| Základní charakteristiky | Vlastnost | | | |
| Vodotěsnost | Třída 3 | | | |
| Uvolňování nebezpečných látek | - | | | |
| Odpor proti zatížení větrem | Třída 3 | | | |
| Tepelný odpor (je-li vyžadován) | 1,37 W / (m ² K) | 1,29 W / (m ² K) | | 1,37 W / (m ² K) |
| Propustnost vzduchu | Třída 2 | | | |
| Bezpečné otevírání (při kolmo pohyblivých vratech) | Vyhovuje | | | |
| Stanovení geometrie skleněných součástí | NPD | | | |
| Mechanická pevnost a stabilita | Vyhovuje | | | |
| Provozní síly (při mechanicky ovládaných vratech) | NPD | | Vyhovuje | |
| Stálost vlastností Vodotěsnost, Tepelný odpor a Propustnost vzduchu vůči jejich zhoršení | NPD | | | |
| *) Deklarované vlastnosti platí pouze v kombinaci s následujícími pohony Hörmann: SupraMatic E4, SupraMatic P4, SupraMatic HT3, ProMatic 4, ProMatic 4 Akku | | | | |

Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Kopie prohlášení o vlastnostech je k dispozici na stránce: <https://www.hornbach.com/dop>

Za výrobce a jeho jménem podepsal:
Andreas Back

Bornheim, 2023-07-03

ppa.



ДЕКЛАРАЦИЯ ХАРАКТЕРИСТИК КАЧЕСТВА

№ DoP 0400-00040216820008

Назначение: для заявленных специальных целей и / или других целей, для которых действуют специальные требования, прежде всего, к шумоизоляции, энергоэффективности, герметичности и эксплуатационной безопасности

Производитель: HORNBACH Baumarkt AG, Hornbachstraße 11, DE-76879 Bornheim

Система(-ы) оценки постоянства рабочих характеристик: 3

Гармонизированный стандарт: EN 13241:2003+A2:2016

Уполномоченный орган: 0757

Заявленные характеристики:

| Уникальный идентификационный код типа изделия | DoP 0400-00040216820008 | | | |
|--|--------------------------------|-----------------------|--|--------------------|
| | ARON_ST | ARON_ST + T | ARON_ST + T + A | ARON_ST + A |
| Пояснение | стандартное исполнение | с Hörmann ThermoFrame | с Hörmann ThermoFrame и приводом Hörmann*) | с приводом Hörmann |
| Основные характеристики | Показатели | | | |
| Водонепроницаемость | класс 3 | | | |
| Выделение опасных субстанций | - | | | |
| Стойкость к ветровой нагрузке | класс 3 | | | |
| Тепловое сопротивление (если требуется) | 1,37 W / (m²K) | 1,29 W / (m²K) | 1,37 W / (m²K) | |
| Воздухопроницаемость | класс 2 | | | |
| Надежное и безопасное открывание (ворот, открывающихся вертикально) | критерии выполнены | | | |
| Определение геометрии строительных деталей из стекла | NPD (показатели не определены) | | | |
| Механическая прочность и устойчивость | критерии выполнены | | | |
| Рабочие усилия (ворот с электроприводом) | NPD (показатели не определены) | | критерии выполнены | |
| Стабильность таких характеристик, как водонепроницаемость, тепловое сопротивление и воздухопроницаемость в плане ухудшения их показателей | NPD (показатели не определены) | | | |
| *) Заявленные эксплуатационные характеристики действительны только в комбинации со следующими приводами Hörmann: SupraMatic E4, SupraMatic P4, SupraMatic HT3, ProMatic 4, ProMatic 4 Akku | | | | |

Показатели вышеуказанного изделия соответствуют заявленной характеристике / заявленным характеристикам. Ответственность за составление данной декларации характеристик качества в соответствии с предписанием (ЕС) № 305 / 2011 несет исключительно вышеуказанный производитель изделия.

Копию Декларации характеристик качества можно найти на сайте <https://www.hornbach.com/dop>

Подписано за производителя и от имени производителя:
Andreas Back

Bornheim, 2023-07-03

по поручению



IZJAVA O LASTNOSTIH

Št. DoP 0400-00040216820008

Predvidena(-e) uporaba(-e):

veljajo za navedene posebne in / ali druge namene, za posebne zahteve, še posebno glede hrupa, energije, tesnjenja in varnosti uporabe

Proizvajalec:

HORNBAACH Baumarkt AG, Hornbachstraße 11, DE-76879 Bornheim

Sistem(-i) za ocenjevanje in preverjanje nespremenljivosti lastnosti:

3

Harmonizirani standard:

EN 13241:2003+A2:2016

Priglašeni organ(-i):

0757

Navedene lastnosti:

| Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda | DoP 0400-00040216820008 | | | |
|--|-----------------------------|------------------------------|---|-----------------------------|
| | ARON_ST | ARON_ST + T | ARON_ST + T + A | ARON_ST + A |
| Pojasnilo | Standardno | s spojem Hörmann ThermoFrame | s spojem Hörmann ThermoFrame in pogonom Hörmann*) | s pogonom Hörmann |
| Bistvene značilnosti | Lastnosti | | | |
| Neprepustnost za vodo | Razred 3 | | | |
| Sproščanje nevarnih snovi | - | | | |
| Odpornost proti vetrnim obremenitvam | Razred 3 | | | |
| Toplotna odpornost (če je potrebno) | 1,37 W / (m ² K) | 1,29 W / (m ² K) | | 1,37 W / (m ² K) |
| Prepustnost zraka | Razred 2 | | | |
| Varno odpiranje (za navpično premikajoča se vrata) | opravljeno | | | |
| Določitev geometrije steklenih sestavnih delov | NPD | | | |
| mehanska trdnost in stabilnost | opravljeno | | | |
| Obratovalne sile (za vrata z motornim pogonom) | NPD | | opravljeno | |
| Obstojnost lastnosti za vodotesnost, toplotno upornost in zračno prepustnost proti poslabšanju vrednosti | NPD | | | |
| *) Navedene lastnosti delovanja veljajo samo v kombinaciji z naslednjimi Hörmann pogoni: SupraMatic E4, SupraMatic P4, SupraMatic HT3, ProMatic 4, ProMatic 4 Akku | | | | |

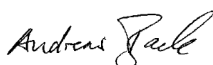
Lastnosti proizvoda, navedenega zgoraj, so v skladu z navedenimi lastnostmi. Za izdajo te izjave o lastnostih je v skladu z Uredbo (EU) št. 305 / 2011 odgovoren izključno proizvajalec, naveden zgoraj.

Kopija izjave o lastnostih je na voljo na: <https://www.hornbach.com/dop>

Podpisal za in v imenu proizvajalca:
Andreas Back

Bornheim, 2023-07-03

ppa.



YTELSESERKLÆRING

Nr. DoP 0400-00040216820008

Tiltenkt(e) formål: for erklærte spesielle formål og / eller andre formål, hvor de gjelder spesielle krav, særlig med hensyn til støy, energi, tetthet og sikkerhet ved bruk

Produsent: HORNBAACH Baumarkt AG, Hornbachstraße 11, DE-76879 Bornheim

System(er) for evaluering og kontroll av kontinuerlig ytelse: 3

Harmonisert standard: EN 13241:2003+A2:2016

Teknisk kontrollorgan: 0757

Erklært(e) ytelse(r):

| Unik identifikasjonskode for produkttypen | DoP 0400-00040216820008 | | | |
|---|-----------------------------|-----------------------------|--|---------------------------------------|
| | ARON_ST | ARON_ST + T | ARON_ST + T + A | ARON_ST + A |
| Forklaring | Standard | med Hörmann ThermoFrame | med Hörmann ThermoFrame og Hörmann portåpner / motor*) | med Hörmann Hörmann portåpner / motor |
| Vesentlige egenskaper | Ytelser | | | |
| Vanntetthet | Klasse 3 | | | |
| Utslipp av farlige stoffer | - | | | |
| Vindlast | Klasse 3 | | | |
| Varmemotstand (om nødvendig) | 1,37 W / (m ² K) | 1,29 W / (m ² K) | | 1,37 W / (m ² K) |
| Luftgjennomstrømning | Klasse 2 | | | |
| Sikker åpning (for vertikalt bevegelige porter) | Godkjent | | | |
| Fastlegging av glasskomponentenes beskaffenhet | NPD | | | |
| Mekanisk fasthet og stabilitet | Godkjent | | | |
| Driftskrefter (for motordrevne porter) | NPD | | Godkjent | |
| Bestandighet av egenskapene vanntetthet, varmemotstand og luftgjennomstrømning mot reduksjon av verdiene | NPD | | | |
| *) De oppgitte ytelsesegenskapene gjelder kun i kombinasjon med følgende motorer / portåpner fra Hörmann: SupraMatic E4, SupraMatic P4, SupraMatic HT3, ProMatic 4, ProMatic 4 Akku | | | | |

Det ovennevnte produktets ytelse tilsvarende den erklærte ytelsen / de erklærte ytelser. Produsenten som er angitt ovenfor, har eneansvar for denne ytelseserklæringen i samsvar med forordning (EU) nr. 305/2011.

En kopi av ytelseserklæringen er gjort tilgjengelig på: <https://www.hornbach.com/dop>

Undertegnet for og på vegne av produsenten av:
Andreas Back

Bornheim, 2023-07-03

e.f. 

Prestandadeklaration

Nr DoP 0400-00040216820008

Avsedd användning / avsedda användningar: gäller för beskrivna speciella tillämpningar och / eller andra tillämpningar, för speciella krav, det kan t ex vara buller, energi, täthet eller användningssäkerhet

Tillverkare: HORNBAACH Baumarkt AG, Hornbachstraße 11, DE-76879 Bornheim

System för bedömning och kontroll av prestandan: 3

Harmoniserad standard: EN 13241:2003+A2:2016

Anmält / anmälda organ: 0757

Angiven prestanda:

| Produkttypens unika identifikationskod | DoP 0400-00040216820008 | | | |
|--|-----------------------------|-----------------------------|---|-----------------------------|
| | ARON_ST | ARON_ST + T | ARON_ST + T + A | ARON_ST + A |
| Förklaring | Standard | med Hörmann ThermoFrame | med Hörmann ThermoFrame och Hörmann drivenhet*) | med Hörmann drivenhet |
| Huvudsakliga egenskaper | Omfattning | | | |
| Vattentäthet | Klass 3 | | | |
| Frigörande av farliga ämnen | - | | | |
| Motstånd mot vindbelastning | Klass 3 | | | |
| Värmemotstånd (om tillämpligt) | 1,37 W / (m ² K) | 1,29 W / (m ² K) | | 1,37 W / (m ² K) |
| Luftgenomsläpplighet | Klass 2 | | | |
| Säker öppning (för portar som rör sig vertikalt) | godkänd | | | |
| Utformning av glasdetaljer | NPD | | | |
| mekanisk hållfasthet och stabilitet | godkänd | | | |
| Drivkrafter (för motordrivna portar) | NPD | | godkänd | |
| Egenskaperna vattentäthet, värmemotstånd och luftgenomsläpplighet är kontinuerligt stabila | NPD | | | |
| *) De angivna prestandaegenskaperna gäller endast i kombination med följande Hörmann drivenheter: SupraMatic E4, SupraMatic P4, SupraMatic HT3, ProMatic 4, ProMatic 4 batteri | | | | |

Prestandan för ovanstående produkt överensstämmer med den angivna prestandan. Denna prestandadeklaration har utfärdats i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011 på eget ansvar av den tillverkare som anges ovan.

Det finns ett avsnitt om prestandaegenskaperna på: <https://www.hornbach.com/dop>

Undertecknad å tillverkarens vägnar av:
Andreas Back

Bornheim, 2023-07-03

enligt fullmakt



SUORITUSTASOILMOITUS

Nro DoP 0400-00040216820008

Aiottu käyttötarkoitus (aiotut käyttötarkoitukset): määritettyihin erityisiin tarkoituksiin ja / tai muihin tarkoituksiin, joita koskevat erityiset vaatimukset, melun, energian, paksuuden ja käyttöturvallisuuden osalta

Valmistaja: HORNBACH Baumarkt AG, Hornbachstraße 11, DE-76879 Bornheim

Suoristustason (-tasojen) vakauden ja todentamisen arviointijärjestelmä: 3

Yhdenmukaistettu standardi: EN 13241:2003+A2:2016

Ilmoitettu laitos (ilmoitetut laitokset): 0757

Ilmoitettu suoritusaste (ilmoitetut suoritusastot):

| Tuotetyypin yksilöllinen tunnistekoodi | DoP 0400-00040216820008 | | | |
|--|-----------------------------|--|--|----------------------------------|
| | ARON_ST | ARON_ST + T | ARON_ST + T + A | ARON_ST + A |
| Selitys | Vakiovaruste | Hörmann ThermoFrame -karmiliitännällä | Hörmann ThermoFramen ja Hörmann käyttölaitteen*) kanssa | Hörmann käyttölaitteen kanssa |
| Olelliset ominaisuudet | Korvaus | | | |
| Vesitiiviys | Luokka 3 | | | |
| Vaarallisten aineiden vapautuminen | - | | | |
| Tuulikuorman kestävyys | Luokka 3 | | | |
| Lämmönkestävyys (mikäli vaaditaan) | 1,37 W / (m ² K) | 1,29 W / (m ² K) | | 1,37 W / (m ² K) |
| Ilmanläpäisevyys | Luokka 2 | | | |
| Turvallinen avautuminen (pystysuoraan liikkuville oville) | läpäisty | | | |
| Ikkunaosien geometria | NPD | | | |
| mekaaninen lujuus ja tukevuus | läpäisty | | | |
| Käyttövoimat (konekäyttöisten ovien osalta) | NPD | | läpäisty | |
| Vesitiiviuden, lämmöneristävyyden ja ilmanläpäisevyyden ominaisuuksien kestävyys arvojen heikkenemistä vastaan | NPD | | | |
| *) Ilmoitettuja suorituskykyominaisuuksia sovelletaan vain yhdessä seuraavien Hörmann käyttölaitteiden kanssa: SupraMatic E4, SupraMatic P4, SupraMatic HT3, ProMatic 4, ProMatic 4 Akku | | | | |

Edellä yksilöidyn tuotteen suoritusaste on ilmoitettujen suoritusasteojen joukon mukainen. Tämä suoritusasteoilmoitus on asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti annettu edellä ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Suoritusasteoilmoitus on saatavilla osoitteessa: <https://www.hornbach.com/dop>

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:
Andreas Back

Bornheim, 2023-07-03

pp.



YDEEVNEDEKLARATION

Nr. DoP 0400-00040216820008

Tilslaget anvendelse: Til deklarerede specielle formål og / eller andre formål, hvor der gælder specielle krav, især til støj, energi, tæthed og brugssikkerhed

Producent: HORNBAACH Baumarkt AG, Hornbachstraße 11, DE-76879 Bornheim

System(er) til bedømmelse og kontrol af ydeevnens konstanter: 3

Harmoniseret standard: EN 13241:2003+A2:2016

Notificeret organ / notificerede organer: 0757

Deklareret ydeevne / deklarerede ydeevner:

| Varetypens unikke identifikationskode | DoP 0400-00040216820008 | | | |
|--|-----------------------------|-----------------------------|--|-----------------------------|
| | ARON_ST | ARON_ST + T | ARON_ST + T + A | ARON_ST + A |
| Forklaring | Standard | Med Hörmann ThermoFrame | Med Hörmann ThermoFrame og Hörmann åbner*) | Med Hörmann åbner |
| Væsentlige kendetegn | Effekt | | | |
| Vandtæthed | Klasse 3 | | | |
| Frigivelse af farlige stoffer | - | | | |
| Modstand mod vindbelastning | Klasse 3 | | | |
| Varmemodstand (hvis påkrævet) | 1,37 W / (m ² K) | 1,29 W / (m ² K) | | 1,37 W / (m ² K) |
| Luftgennemtrængelighed | Klasse 2 | | | |
| Sikker åbning (ved lodret bevægede porte) | bestået | | | |
| Fastlæggelse af glaskomponenters geometri | Ingen ydeevne fastlagt | | | |
| Mekanisk styrke og stabilitet | bestået | | | |
| Driftskræfter (ved automatisk betjente porte) | Ingen ydeevne fastlagt | | bestået | |
| Varighed mod forringelse af værdierne for egenskaberne vandtæthed, varmebestandighed og luftgennemtrængelighed | Ingen ydeevne fastlagt | | | |
| *) De deklarerede ydeevneegenskaber gælder kun i kombination med følgende Hörmann åbner: SupraMatic E4, SupraMatic P4, SupraMatic HT3, ProMatic 4, ProMatic 4 Akku | | | | |

Ydeevnen for den vare, der er anført ovenfor, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne. Denne ydeevnedeklaration er udarbejdet i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305 / 2011 på eneansvar af den fabrikant, der er anført ovenfor.

En kopi af ydeevnedeklarationen stilles til rådighed på: <https://www.hornbach.com/dop>

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:
Andreas Back

Bornheim, 2023-07-03

ppa. 

VYHLÁSENIE O PARAMETROCH

Č. DoP 0400-00040216820008

| | |
|--|---|
| Účel použitia: | platia pre deklarované špeciálne účely a / alebo iné účely, pre špeciálne požiadavky, týkajúce sa predovšetkým hluku, energie, tesnosti a bezpečnosti pri používaní |
| Výrobca: | HORNBACH Baumarkt AG, Hornbachstraße 11, DE-76879 Bornheim |
| System(y) na hodnotenia a skúšku stability parametrov: | 3 |
| Harmonizovaná norma: | EN 13241:2003+A2:2016 |
| Notifikovaný(é) subjekty(y): | 0757 |
| Deklarované parametre: | |

| Jednoznačný identifikačný kód typu výrobku | DoP 0400-00040216820008 | | | |
|--|-----------------------------|-----------------------------|---|-----------------------------|
| | ARON_ST | ARON_ST + T | ARON_ST + T + A | ARON_ST + A |
| Vysvetlenie | Štandard | s Hörmann ThermoFrame | s Hörmann ThermoFrame a pohonom Hörmann*) | s pohonom Hörmann |
| Podstatné znaky | Výkon | | | |
| Vodotesnosť | Trieda 3 | | | |
| Uvoľňovanie nebezpečných látok | - | | | |
| Odpor voči zaťaženiu vetrom | Trieda 3 | | | |
| Tepelný odpor (ak je to potrebné) | 1,37 W / (m ² K) | 1,29 W / (m ² K) | | 1,37 W / (m ² K) |
| Priepustnosť vzduchu | Trieda 2 | | | |
| Bezpečné otváranie (pre brány pohybujúce sa zvisle) | úspešné | | | |
| Stanovenie geometrie sklenených konštrukčných dielov | NPD | | | |
| Mechanická pevnosť a stabilita | úspešné | | | |
| Prevádzkové sily (pre mechanicky ovládané brány) | NPD | | úspešné | |
| Stálosť vlastností vodotesnosť, tepelný odpor a priepustnosť vzduchu voči zhoršeniu hodnôt | NPD | | | |
| *) Deklarované výkonové parametre platia iba pre kombinácie s nasledovnými pohonmi Hörmann: SupraMatic E4, SupraMatic P4, SupraMatic HT3, ProMatic 4, ProMatic 4 batérie | | | | |

Uvedené parametre výrobku sú v zhode so súborom deklarovanych parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa v súlade s nariadením (EÚ) č. 305 / 2011 vydáva na výhradnú zodpovednosť uvedeného výrobcu.

Časť vyhlásenia o parametroch nájdete na: <https://www.hornbach.com/dop>

Podpísaný za výrobcu a v mene výrobcu:
Andreas Back

Bornheim, 2023-07-03

prokurista



Performans Beyanı

No. DoP 0400-00040216820008

Kullanım Amacı:

Beyan edilen özel amaçlar ve / veya diğer amaçlar için, özel gereksinimler için, özellikle gürültü, enerji, sızdırmazlık ve kullanım güvenliği için geçerli

Üretici:

HORNBACH Baumarkt AG, Hornbachstraße 11, DE-76879 Bornheim

Performans dayanıklılığını değerlendirme sistem(ler)i:

3

Uyumlaştırılmış standart:

EN 13241:2003+A2:2016

Bilgilendiren kuruluş(lar):

0757

Beyan edilen performans(lar):

| Ürün tipinin kesin tanımlama kodu | DoP 0400-00040216820008 | | | |
|---|-----------------------------|-----------------------------|--|-----------------------------|
| | ARON_ST | ARON_ST + T | ARON_ST + T + A | ARON_ST + A |
| Açıklama | Standart | Hörmann ThermoFrame ile | Hörmann ThermoFrame ve Hörmann motor ile*) | Hörmann motor ile |
| Başlıca özellikler | Performans | | | |
| Su sızdırmazlığı | Sınıf 3 | | | |
| Tehlikeli maddelerin açığa çıkması | - | | | |
| Rüzgar yüküne karşı direnç | Sınıf 3 | | | |
| Isı direnci (şayet gerekliyse) | 1,37 W / (m ² K) | 1,29 W / (m ² K) | | 1,37 W / (m ² K) |
| Hava geçirgenliği | Sınıf 2 | | | |
| Güvenli açılma (dikey hareket ettirilen kapılarda) | başarılı | | | |
| Cam yapı parçaları geometrisinin belirlenmesi | NPD | | | |
| Mekanik mukavemet ve stabilite | başarılı | | | |
| Çalışma kuvvetleri (motorlu kapılarda) | NPD | | başarılı | |
| Su sızdırmazlığı, ısı direnci ve hava geçirgenlik özelliklerinin değer kaybına karşı dayanıklılığı | NPD | | | |
| *) Beyan edilen performans özellikleri sadece şu Hörmann motorları ile birlikte geçerlidir: SupraMatic E4, SupraMatic P4, SupraMatic HT3, ProMatic 4, ProMatic 4 Akku | | | | |

Mevcut ürünün performansı beyan edilen performansa / beyan edilen performanslara uygundur. (AB) No. 305/2011 Yönergesi ile uyum halinde performans beyanının oluşturulmasından sadece yukarıdaki üretici sorumludur.

Performans beyanının bir nüshasına şu adresten ulaşabilirsiniz: <https://www.hornbach.com/dop>

Üretici için ve üretici adına imzalayan:

Andreas Back

Bornheim, 2023-07-03

temsilen



EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA

Nr. DoP 0400-00040216820008

Naudojimo paskirtis (-ys): deklaruotiems specialiems tikslams ir (arba) kitiems tikslams, kuriems galioja specialūs reikalavimai, ypač triukšmui, energijai, sandarumui ir naudojimosi saugumui

gamintojas: HORNBACK Baumarkt AG, Hornbachstraße 11, DE-76879 Bornheim

Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (-os): 3

Darnusis standartas: EN 13241:2003+A2:2016

Notifikuotoji (-osios) įstaiga (-os): 0757

Deklaruojama (-os) eksploatacinė (-ės) savybė (-ės):

| Vienareikšmis gaminio tipo atpažinimo kodas | DoP 0400-00040216820008 | | | |
|---|-------------------------|------------------------|--|-------------------|
| | ARON_ST | ARON_ST + T | ARON_ST + T + A | ARON_ST + A |
| Paaiškinimas | Standartinis | su Hörmann ThermoFrame | su Hörmann ThermoFrame ir Hörmann pavara*) | su Hörmann pavara |
| Pagrindiniai požymiai | Vykdymas | | | |
| Atsparumas vandeniui | 3 klasė | | | |
| Pavojingų medžiagų išsiskyrimas | - | | | |
| Atsparumas vėjo apkrovai | 3 klasė | | | |
| Šilumos laidumos koeficientas (jei reikia) | 1,37 W / (m²K) | 1,29 W / (m²K) | | 1,37 W / (m²K) |
| Pralaidumas orui | 2 klasė | | | |
| Saugus atidarymas (vertikaliai judantiems vartams) | išlaikyta | | | |
| stiklinių konstrukcinių dalių geometrijos nustatymas | NPD | | | |
| mechaninis patvarumas ir stabilumas | išlaikyta | | | |
| Darbinės jėgos (mechaniškai valdomi vartai) | NPD | | išlaikyta | |
| Savybių – atsparumo vandeniui, šiluminės varžos ir oro pralaidumo – ilgaamžiškumas pablogėjus vertėms | NPD | | | |
| *) Deklaruojamos eksploatacinės charakteristikos galioja tik kartu su šiomis Hörmann pavaromis: SupraMatic E4, SupraMatic P4, SupraMatic HT3, ProMatic 4, ProMatic 4 akumuliatorius | | | | |

Nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka visas deklaruotas eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija pateikiama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, atsakomybė už jos turinį tenka tik joje nurodytam gamintojui.

Eksploatacinių savybių deklaracijos kopiją galite rasti adresu <https://www.hornbach.com/dop>

Pasirašyta gamintojo ir jo vardu
Andreas Back

Bornheim, 2023-07-03

įgaliotinis



TOIMIVUSDEKLARATSIOON

Nr DoP 0400-00040216820008

| | |
|--|---|
| Kasutusotstarve: | deklareeritud spetsiaalsetele ja / või muule otstarbele, millele kehtivad spetsiaalsed nõuded, eelkõige müra, energia, tihedus ja kasutamise turvalisus |
| Tootja: | HORNBACH Baumarkt AG, Hornbachstraße 11, DE-76879 Bornheim |
| Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrollimise süsteem(id): | 3 |
| Ühtlustatud standard: | EN 13241:2003+A2:2016 |
| Teavitatud asutus(ed): | 0757 |
| Deklareeritud toimivus(ed): | |

| Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood | DoP 0400-00040216820008 | | | |
|--|-------------------------|-------------------------|---|------------------------|
| | ARON_ST | ARON_ST + T | ARON_ST + T + A | ARON_ST + A |
| Selgitus | Standardlahendus | Hörmann ThermoFrame'iga | Hörmann ThermoFrame'i ja tootja Hörmann ajamiga*) | Tootja Hörmann ajamiga |
| Põhiomadused | Toimivus | | | |
| Veetihedus | Klass 3 | | | |
| Ohtlike ainete eraldumine | - | | | |
| Vastupidavus tuulekoormusele | Klass 3 | | | |
| Soojusjuhtivus (kui vajalik) | 1,37 W / (m²K) | 1,29 W / (m²K) | | 1,37 W / (m²K) |
| Õhuläbilaskvus | Klass 2 | | | |
| Turvaline avamine (vertikaalselt liigutatavate uste korral) | vastab | | | |
| Klaaskomponentide geomeetria määratlus | NPD | | | |
| Mehhaaniline tugevus ja stabiilsus | vastab | | | |
| Töö ajal tekkivad jõud (ajamiga käitatavatel ustel) | NPD | | vastab | |
| Veetiheduse, soojusjuhtivuse takistuse ja õhuläbilaskvuse väärtuste kestvus halvenemise vastu | NPD | | | |
| *) Deklaratsioonis loetletud tooteomadused kehtivad ainult järgmiste tootja Hörmann ajamitega: SupraMatic E4, SupraMatic P4, SupraMatic HT3, ProMatic 4, ProMatic 4 Akku | | | | |

Eespool kirjeldatud toote toimivus vastab deklareeritud toimivusele. Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 eespool nimetatud tootja ainuvastutusel.

Toimivusdeklaratsiooni koopia on saadaval aadressil <https://www.hornbach.com/dop>

Tootja poolt ja nimel allkirjastanud:
Andreas Back

Bornheim, 2023-07-03

ppa.



Ekspluatācijas īpašību deklarācija

Nr. DoP 0400-00040216820008

Paredzētais izmantojums: deklarētajiem speciālajiem izmantojuma veidiem un / vai cita veida izmantojumam, uz kuru ir attiecināmas speciālas prasības saistībā ar trokšņa līmeni, enerģiju, hermētiskumu un lietošanas drošumu

Ražotājs: HORNBACH Baumarkt AG, Hornbachstraße 11, DE-76879 Bornheim

Veiktspējas noturības vērtēšanas un pārbaudes sistēma(-as): 3

Saskaņotais standarts: EN 13241:2003+A2:2016

Paziņotā(-ās) iestāde(-es): 0757

Deklarētā(-ās) ekspluatācijas īpašība(-as):

| Unikālais izstrādājuma tipa identifikācijas numurs | DoP 0400-00040216820008 | | | |
|---|-----------------------------|-----------------------------|--|-----------------------------|
| | ARON_ST | ARON_ST + T | ARON_ST + T + A | ARON_ST + A |
| Paskaidrojums | Standarta | ar Hörmann ThermoFrame | ar Hörmann ThermoFrame un Hörmann piedziņu*) | ar Hörmann piedziņu |
| Raksturlielumi | Pakalpojums | | | |
| Ūdens necaurlaidība | 3. kategorija | | | |
| Bīstamu vielu nokļūšana atmosfērā | - | | | |
| Pretestība pret vēja radītu slodzi | 3. kategorija | | | |
| Siltumpretestība (ja nepieciešams) | 1,37 W / (m ² K) | 1,29 W / (m ² K) | | 1,37 W / (m ² K) |
| Gaisa caurlaidība | 2. kategorija | | | |
| Droša atvēršana (vārtu vertikālas kustības gadījumā) | apstiprināta | | | |
| Stikla daļu ģeometrijas noteikšana | NPD | | | |
| Mehāniskā stiprība un stabilitāte | apstiprināta | | | |
| Darbības spēka momenti (vārti ar piedziņu) | NPD | | apstiprināta | |
| Ūdens necaurlaidības, siltumpretestības un gaisa necaurlaidības īpašību nemainīgums iepretim vērtību pazeminājumam | NPD | | | |
| *) Deklarētās ekspluatācijas īpašības ir spēkā tikai kombinācijā ar šādām Hörmann piedziņām: SupraMatic E4, SupraMatic P4, SupraMatic HT3, ProMatic 4, ProMatic 4 akumulators | | | | |

Iepriekš norādītā izstrādājuma ekspluatācijas īpašības atbilst deklarēto ekspluatācijas īpašību kopumam. Šī ekspluatācijas īpašību deklarācija izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011, un par to ir atbildīgs vienīgi iepriekš norādītais ražotājs.

Ekspluatācijas īpašību deklarācijas noraksts pieejams vietnē: <https://www.hornbach.com/dop>

Parakstīts ražotāja vārdā:
Andreas Back

Bornheim, 2023-07-03

prokūrists



Izjava o svojstvima

Br. DoP 0400-00040216820008

| | |
|--|---|
| Namjena / namjene: | za deklarirane specijalne svrhe i / ili ostale svrhe, za specijalne zahtjeve, posebno u odnosu na buku, energiju, nepropusnost i sigurnost korištenja vrijede |
| Proizvođač: | HORNBACH Baumarkt AG, Hornbachstraße 11, DE-76879 Bornheim |
| Sustav(i) za ocjenu i provjeru postojanosti svojstava: | 3 |
| Usklađeni standard: | EN 13241:2003+A2:2016 |
| Prijavljeno tijelo(a): | 0757 |
| Deklarirana svojstva: | |

| Jedinstvena identifikacijska oznaka proizvoda | DoP 0400-00040216820008 | | | |
|---|-----------------------------|-----------------------------|---|-----------------------------|
| | ARON_ST | ARON_ST + T | ARON_ST + T + A | ARON_ST + A |
| Upozorenje | Standard | s Hörmann ThermoFrame | s Hörmann ThermoFrame i Hörmann pogon*) | s Hörmann pogonom |
| Bitne značajke | Svojstvo | | | |
| Vodootpornost | Klasa 3 | | | |
| Oslobađanje opasnih tvari | - | | | |
| Otpornost na opterećenje vjetrom | Klasa 3 | | | |
| Otpor na toplinu (ukoliko je potrebno) | 1,37 W / (m ² K) | 1,29 W / (m ² K) | | 1,37 W / (m ² K) |
| Propusnost zraka | Klasa 2 | | | |
| Sigurno otvaranje (kod vrata koja se kreću okomito) | uspješno testirano | | | |
| Određivanje geometrije staklenih elemenata | NPD | | | |
| mehanička čvrstoća i stabilnost | uspješno testirano | | | |
| Sile pogona (kod automatskih vrata) | NPD | | uspješno testirano | |
| Izdržljivost svojstava otpornosti na vodu, toplinske izolacije i propusnosti zraka od pogoršanja vrijednosti | NPD | | | |
| *) Deklarirane karakteristike vrijede samo u kombinaciji sa sljedećim Hörmann pogonima: SupraMatic E4, SupraMatic P4, SupraMatic HT3, ProMatic 4, ProMatic 4 Akku | | | | |

Prije utvrđeno svojstvo proizvoda u skladu je s objavljenim svojstvima. Ova izjava o svojstvima izdaje se, u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011, pod isključivom odgovornošću prethodno utvrđenog proizvođača.

Prijepis izjave o svojstvima dostupan je na: <https://www.hornbach.com/dop>

Za proizvođača i u njegovo ime potpisao:
Andreas Back

Bornheim, 2023-07-03

pp.



IZJAVA O PERFORMANSAMA

Br. DoP 0400-00040216820008

Koristi se za: za deklarisanе specijalne namene i / ili ostale namene za koje važe specijalni zahtevi, naročito po pitanju buke, energije, nepropusnosti i bezbednosti prilikom korišćenja važe

Proizvođač: HORNBACH Baumarkt AG, Hornbachstraße 11, DE-76879 Bornheim

Sistem(i) za procenu i ispitivanje postojanosti performansi: 3

Harmonizovan standard: EN 13241:2003+A2:2016

Imenovano(a) telo(a): 0757

Izjava o performansama:

| Jasan kód za identifikaciju tipa proizvoda | DoP 0400-00040216820008 | | | |
|---|-----------------------------|-----------------------------|---|-----------------------------|
| | ARON_ST | ARON_ST + T | ARON_ST + T + A | ARON_ST + A |
| Objašnjenje | Standard | sa Hörmann ThermoFrame-om | sa Hörmann ThermoFrame-om i Hörmann motorom*) | sa Hörmann motorom |
| Značajne karakteristike | Performanse | | | |
| Nepromočivost | Klasa 3 | | | |
| Ispuštanje opasnih materija | - | | | |
| Otpornost na pritisak vetra | Klasa 3 | | | |
| Otpornost na toplotu (ako je potrebno) | 1,37 W / (m ² K) | 1,29 W / (m ² K) | | 1,37 W / (m ² K) |
| Propustljivost vazduha | Klasa 2 | | | |
| Sigurno otvaranje (kod vrata koja se kreću vertikalno) | uspešno | | | |
| Utvrđivanje geometrije staklenih delova | Razvoj novog proizvoda | | | |
| Mehanička čvrstoća i stabilnost | uspešno | | | |
| Sile rada (kod vrata sa motorom) | Razvoj novog proizvoda | | uspešno | |
| Trajnost karakteristika po pitanju nepromočivost, otpornost na toplotu i propustljivost vazduha u odnosu na pogoršanja vrednosti | Razvoj novog proizvoda | | | |
| *) Deklarisane karakteristike performansi važe samo u kombinaciji sa sledećim Hörmann motorima: SupraMatic E4, SupraMatic P4, SupraMatic HT3, ProMatic 4, ProMatic 4 Akku | | | | |

Performanse postojećeg proizvoda odgovaraju izjavi o performansama. Za sastavljanje izjave o performansama u skladu sa propisom (EU) br. 305 / 2011 je odgovoran isključivo gore navedeni proizvođač.

Prepis Izjave o performansama može da se dobije na: <https://www.hornbach.com/dop>

Potpisano za proizvođača i u ime proizvođača od strane:
Andreas Back

Bornheim, 2023-07-03

ppa.



ΔΗΛΩΣΗ ΕΠΙΔΟΣΗΣ

Αριθ. DoP 0400-00040216820008

Προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις):

ισχύουν για δηλωμένους ειδικούς σκοπούς ή / και ειδικές απαιτήσεις, ιδίως σε θόρυβο, ενέργεια, στεγανότητα και ασφάλεια χρήσης

Κατασκευαστής:

HORNBACH Baumarkt AG, Hornbachstraße 11, DE-76879 Bornheim

Σύστημα(-τα) για την αξιολόγηση και τον έλεγχο της σταθερότητας επίδοσης: 3

Εναρμονισμένο πρότυπο:

EN 13241:2003+A2:2016

Κοινοποιημένος(-οι) οργανισμός(-οι):

0757

Δηλωθείσα(-ες) επίδοση(-εις):

| Μοναδικός κωδικός ταυτοποίησης του τύπου του προϊόντος: | DoP 0400-00040216820008 | | | |
|--|-----------------------------|-----------------------------|--|------------------------------|
| | ARON_ST | ARON_ST + T | ARON_ST + T + A | ARON_ST + A |
| Εξήγηση | Στάνταρ | με Hörmann ThermoFrame | με Hörmann ThermoFrame και μηχανισμό κίνησης Hörmann*) | με μηχανισμό κίνησης Hörmann |
| Κύρια χαρακτηριστικά | Κάλυψη | | | |
| Υδατοστεγανότητα | Κατηγορία 3 | | | |
| Απελευθέρωση επικίνδυνων ουσιών | - | | | |
| Αντίσταση σε φορτίο ανέμου | Κατηγορία 3 | | | |
| Αντίσταση στη θερμότητα (εφόσον απαιτείται) | 1,37 W / (m ² K) | 1,29 W / (m ² K) | | 1,37 W / (m ² K) |
| Διαπερατότητα αέρα | Κατηγορία 2 | | | |
| Ασφαλές άνοιγμα (σε κάθετα κινούμενες πόρτες) | πέρασε | | | |
| Καθορισμός της γεωμετρίας των γυάλινων μερών | NPD | | | |
| Μηχανική αντοχή και σταθερότητα | πέρασε | | | |
| Δυνάμεις λειτουργίας (σε μηχανοκίνητες πόρτες) | NPD | | πέρασε | |
| Σταθερότητα των ιδιοτήτων: υδατοστεγανότητα, αντίσταση στη θερμότητα και διαπερατότητα αέρα, αντί για χειροτέρευση των τιμών | NPD | | | |
| *) Οι δηλωμένες ιδιότητες επίδοσης ισχύουν μόνο σε συνδυασμό με τους ακόλουθους μηχανισμούς κίνησης Hörmann: SupraMatic E4, SupraMatic P4, SupraMatic HT3, ProMatic 4, ProMatic 4 Akku | | | | |

Η επίδοση του προϊόντος που ταυτοποιείται ανωτέρω είναι σύμφωνη με τη (τις) δηλωθείσα(-ες) επίδοση(-εις). Η δήλωση αυτή των επιδόσεων συντάσσεται, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011, με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που ταυτοποιείται ανωτέρω.

Αντίγραφο της δήλωσης επίδοσης διατίθεται στο: <https://www.hornbach.com/dop>

Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος του κατασκευαστή από:
Andreas Back

Bornheim, 2023-07-03

α.α. 

Declarația de performanță

Nr. DoP 0400-00040216820008

Utilizare (utilizări) preconizată (preconizate): pentru scopurile speciale declarate și / sau pentru alte scopuri cu cerințe speciale, în deosebi cu privire la zgomot, energie, etanșeitate și siguranța utilizării

Producător: HORNBAACH Baumarkt AG, Hornbachstraße 11, DE-76879 Bornheim

Sistem(e) pentru evaluarea și verificarea constanței performanței: 3

Standard armonizat: EN 13241:2003+A2:2016

Organism (organisme) notificat(e): 0757

Performanța (performanțe) declarată (declare):

| Cod unic de identificare al produsului tip | DoP 0400-00040216820008 | | | |
|--|-----------------------------|-----------------------------|---|--------------------------------|
| | ARON_ST | ARON_ST + T | ARON_ST + T + A | ARON_ST + A |
| Explicație | Standard | cu Hörmann ThermoFrame | cu Hörmann ThermoFrame și sistem de acționare Hörmann*) | Cu sistem de acționare Hörmann |
| Caracteristici esențiale: | Performanță | | | |
| Impermeabilitate | Clasa 3 | | | |
| Eliberarea de substanțe periculoase | - | | | |
| Rezistență împotriva presiunii vântului | Clasa 3 | | | |
| Rezistență termică (dacă este necesar) | 1,37 W / (m ² K) | 1,29 W / (m ² K) | | 1,37 W / (m ² K) |
| Permeabilitatea la aer | Clasa 2 | | | |
| Deschidere sigură (pentru uși cu mișcare verticală) | Disponibil | | | |
| Determinarea caracteristicilor geometrice ale componentelor geamului | NPD | | | |
| Rezistență mecanică și stabilitate | Disponibil | | | |
| Forțe de acționare (pentru porți cu acționare electrică) | NPD | | Disponibil | |
| Durabilitatea caracteristicilor de impermeabilitate, rezistență la căldură și permeabilitate la aer | NPD | | | |
| *) Caracteristicile de performanță declarate se aplică numai în combinație cu următoarele sisteme de acționare Hörmann: SupraMatic E4, SupraMatic P4, SupraMatic HT3, ProMatic 4, ProMatic 4 baterie | | | | |

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Această declarație de performanță este eliberată în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305 / 2011, pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat mai sus.

O copie a declarației de performanță este disponibilă la: <https://www.hornbach.com/dop>

Semnată pentru și în numele fabricantului de către:
Andreas Back

Bornheim, 2023-07-03

prin delegare 

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ

№ DoP 0400-00040216820008

Предвидена употреба / употреби: за деклариран специални цели и / или други цели, за които са в сила специални изисквания, в частност за шум, енергия, херметичност и безопасност на ползване

Производител: HORNBACH Baumarkt AG, Hornbachstraße 11, DE-76879 Bornheim

Система(и) за оценка и проверка на постоянството на експлоатационните показатели 3

Хармонизиран стандарт: EN 13241:2003+A2:2016

Нотифициран(и) орган(и): 0757

Деклариран експлоатационни показатели:

| Уникален идентификационен код на типа продукт: | DoP 0400-00040216820008 | | | |
|--|-------------------------|-----------------------|---|------------------------|
| | ARON_ST | ARON_ST + T | ARON_ST + T + A | ARON_ST + A |
| Разяснение | Стандартно | с Hörmann ThermoFrame | с Hörmann ThermoFrame и Hörmann Antrieb*) | със задвижване Hörmann |
| Съществени характеристики | Услуги | | | |
| Водонепропускливост | Клас 3 | | | |
| Освобождаване пна опасни субстанции | - | | | |
| Съпротивление срещу вятър | Клас 3 | | | |
| Топлинно съпротивление (доколкото е необходимо) | 1,37 W / (m²K) | 1,29 W / (m²K) | | 1,37 W / (m²K) |
| Въздухопропускливост | Клас 2 | | | |
| Сигурно отваряне (при вертикално движещи се врати) | изпълнено | | | |
| Определяне на геометрията на стъклени компоненти | NPD | | | |
| Механична якост и стабилност | изпълнено | | | |
| Работни сили (при врати с автоматично задвижване) | NPD | | изпълнено | |
| Устойчивост на характеристиките водонепропускливост, топлинно съпротивление и въздухопропускливост срещу влошаване на стойностите | NPD | | | |
| *) Декларираните експлоатационни показатели важат само в комбинация със следните задвижвания на Hörmann: SupraMatic E4, SupraMatic P4, SupraMatic HT3, ProMatic 4, ProMatic 4 Akku | | | | |

Експлоатационните показатели на продукта, посочени по-горе, са в съответствие с декларираните експлоатационни показатели. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността за нея се носи изцяло от посочения по-горе производител.

Копие на декларацията за експлоатационните показатели ще намерите на адрес в интернет: <https://www.hornbach.com/dop>

Подписано за и от името на производителя от:
Andreas Back

Bornheim, 2023-07-03

ppa. 